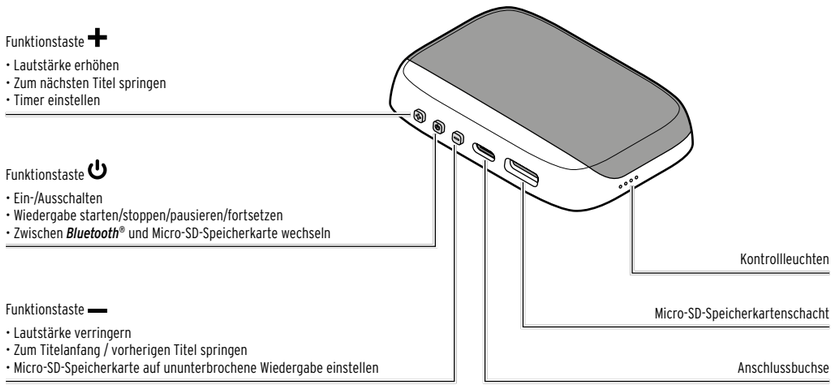
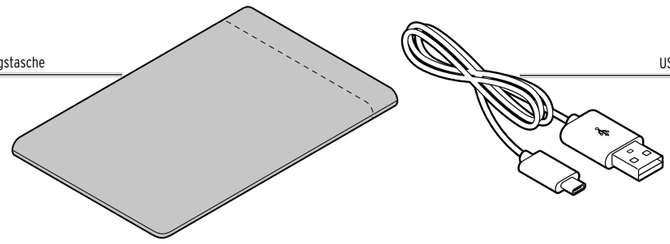
Kissenlautsprecher

de **Gebrauchsanleitung**





Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neuer Kissenlautsprecher eignet sich ideal zum Hören von Podcasts, Musik oder Hörbüchern zum entspannten Einschlafen.

Die Schallwellen gelangen durch Vibration zum Innenohr. Platzieren Sie daher den Lautsprecher unter dem Kissen direkt dort, wo Ihr Kopf aufliegt.
So können Sie bequem zuhören und Ihre Mitschlafenden werden nicht gestört.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Nachtruhe!

Zu Ihrer Sicherheit ⚠

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Lautsprecher dient zur Tonausgabe via ***Bluetooth***® für mobile Wiedergabegeräte wie Smartphones, Tablet-PCs, Notebooks, etc. oder von MP3- oder WAV-Dateien von einer geeigneten Micro-SD-Speicherkarte.
Der Lautsprecher ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Der Lautsprecher ist für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

Gefahr für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
  Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahren durch Elektrizität

- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Wenn Sie den Lautsprecher aufladen, beachten Sie:

- Verwenden Sie nur geeignete Netzadapter. Der Artikel kann z.B. nicht mit einem USB-C-PD-Netzadapter geladen werden.
- Verwenden Sie keine defekten Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt. Der Artikel darf nicht in Feuchträumen ans Stromnetz angeschlossen werden.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen, auf oder in die nähere Umgebung des Artikels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Verletzungsgefahren

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes elektronisches Implantat tragen, konsultieren Sie vor dem Gebrauch einen Arzt.
- Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke ggf.

Gefahren durch Explosion/Brand/Verbrennungen

- Der im Lautsprecher integrierte Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie z.B. brennende Kerzen in die Nähe des Lautsprechers. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Das Gerät wird während des Ladevorgangs warm. Decken Sie das Gerät während des Aufladens nicht ab.

Sachschäden

- Wenn der Lautsprecher von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Lautsprechergehäuses. Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen.
- Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren usw. aus unmittelbarer Nähe des Lautsprechers fern. Diese könnten von den Magneten, die in dem Lautsprecher eingebaut sind, beschädigt werden.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.
- Setzen Sie den Artikel nicht offenem Feuer, Wasser, feuchter Umgebung, hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht o.Ä. aus. Schützen Sie den Artikel auch vor Aufprall, Erschütterungen und anderen mechanischen Einwirkungen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Beachten Sie: Die Anschlussbuchse ist ausschließlich zum Aufladen des Akkus vorgesehen. Eine Datenübertragung ist nicht möglich.

Hinweise zum Akku:

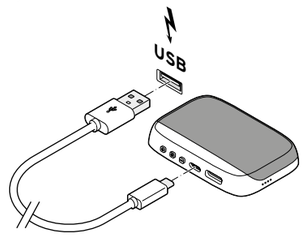
- Der Artikel enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht. Entladen Sie den Akku nicht gewaltsam.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht den Akku aus- oder einzubauen.
- Entsorgen Sie den Akku wie im Kapitel „Entsorgen" beschrieben.

Akku laden

Um Schäden am eingebauten Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Sie benötigen einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), siehe „Technische Daten".

1. Schalten Sie ggf. den Lautsprecher aus.
   (siehe Kapitel „Gerät ein- und ausschalten").



2. Schließen Sie das eine Ende des USB-C-Ladekabels an die Anschlussbuchse am Lautsprecher und das andere Ende an den USB-Netzadapter (Nicht im Lieferumfang enthalten) an.

Die Kontrollleuchten leuchten nacheinander auf.

Die dauerhaft leuchtenden Kontrollleuchten zeigen den Ladezustand an:

- • = 25 %
- •• = 50 %
- ••• = 75 %
- •••• = 100 %

Wenn alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten, ist der Akku voll aufgeladen.

Ein normaler Ladevorgang dauert bei leerem Akku ca. 2 Stunden.

Die Spieldauer bei voll aufgeladenem Akku beträgt ca. 10 Stunden.

3. Ziehen Sie nach dem Laden den Netzadapter aus der Steckdose und das USB-C-Ladekabel aus der Anschlussbuchse.

Akku-Hinweise

- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch alle 2 bis 3 Monate vollständig auf.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Spielzeit.
- Der Akku muss geladen werden, wenn nur noch eine Kontrollleuchte leuchtet.

Automatische Ausschaltfunktion

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, ist der Lautsprecher mit einer automatischen Ausschaltfunktion ausgestattet, die das Gerät nach ca. 5 Minuten ohne ***Bluetooth***®-Verbindung automatisch ausschaltet.

Gebrauch

Bitte beachten Sie: Die Wiedergabe der Audioinhalte erfolgt durch Schallwellen. Die Schallwellen gelangen durch Vibration zum Innenohr. Daher hören Sie auch bei voller Lautstärke die Audioinhalte sehr leise. Platzieren Sie deshalb den Lautsprecher unter dem Kissen direkt dort, wo Ihr Kopf aufliegt.
Auch die Bedienungs-Ansagen, z.B. „***Bluetooth***® Mode", erklingen sehr leise. Halten Sie den Lautsprecher beim Bedienen der Funktionstasten ggf. an Ihr Ohr.

Gerät ein- und ausschalten

▷ **Einschalten**:

Halten Sie Taste ⏻ für ca. **2 Sekunden** gedrückt, bis Signaltöne ertönen.

- Wenn keine Micro-SD-Speicherkarte eingesetzt ist, ist der ***Bluetooth***®-Modus automatisch aktiviert. Es ertönt „***Bluetooth***® Mode".
  Das Gerät sucht nach Geräten in der Umgebung. Es ertönen Signaltöne und die Kontrollleuchten leuchten nacheinander auf.
- Wenn eine Micro-SD-Speicherkarte eingesetzt ist, ertönt „Storage Mode" und die Wiedergabe der Micro-SD-Speicherkarte startet automatisch.

▷ **Ausschalten**:

Halten Sie Taste ⏻ für ca. **2 Sekunden** gedrückt.

Die Kontrollleuchten erlöschen.

Bluetooth®**-Verbindung herstellen**

Das müssen Sie wissen und beachten:

- Einige Geräte brauchen längere Zeit für den Verbindungsaufbau; dies ist keine Fehlfunktion.
- Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
- Sie können immer nur jeweils ein Gerät mit dem Lautsprecher verbinden.
- Ggf. ist die Eingabe eines Passwortes erforderlich. Geben Sie dann ***0000*** ein.

1. Halten Sie die Taste ⏻ für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis Signaltöne ertönen. Wenn keine Micro-SD-Speicherkarte eingesetzt ist, ist der ***Bluetooth***®-Modus automatisch aktiviert. Es ertönt „***Bluetooth***® Mode".
2. Aktivieren Sie die ***Bluetooth***®-Funktion an Ihrem Wiedergabegerät (z.B. Smartphone) und starten Sie die Gerätesuche.
3. Wählen Sie ***TCM 728816*** aus der Liste und bestätigen Sie ggf.

Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt ist, ertönen Signaltöne. Die Kontrollleuchten erlöschen.

Beachten Sie:
Wenn Sie den Lautsprecher zwischendurch ausschalten, verbindet er sich nach dem erneuten Einschalten automatisch wieder mit dem zuvor verbundenen Gerät – sofern dieses in der Nähe, eingeschaltet und ***Bluetooth***® aktiviert ist.

Bluetooth®**-Verbindung trennen**

Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit über ***Bluetooth***® mit dem Lautsprecher verbunden sein. Wenn Sie den Lautsprecher mit einem anderen Gerät verbinden wollen, trennen Sie zuerst eine bereits bestehende Verbindung am mobilen Gerät. Wenn Sie ein anderes mobiles Gerät verbinden wollen, gehen Sie wie im Abschnitt „***Bluetooth***®-Verbindung herstellen" beschrieben vor.

Wiedergabe starten und stoppen

▷ Drücken Sie **1x kurz** Taste ⏻, um …
… um die Wiedergabe zu **starten** bzw. zu **stoppen**.
… um die laufende Wiedergabe zu **unterbrechen** bzw. **fortzusetzen**.

Lautstärke regeln

▷ **Lautstärke erhöhen**:

Drücken Sie **1x kurz** Taste +, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen.

Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.

▷ **Lautstärke verringern**:

Drücken Sie **1x kurz** Taste —, um die Lautstärke schrittweise zu verringern.

Zwischen den Titeln springen

▷ **Nächster Titel**:

Drücken Sie **2x schnell nacheinander** Taste +, um zum **nächsten** Titel zu springen.

▷ **Titelanfang / Vorheriger Titel**:

Drücken Sie **2x schnell nacheinander** Taste —, um zum **Titelanfang** zu springen.
Drücken Sie zusätzlich sofort noch einmal **2x schnell nacheinander** Taste —, um zum **vorherigen** Titel zu springen.

Micro-SD-Speicherkarte abspielen

▷ Stecken Sie die Speicherkarte in den Micro-SD-Speicherkartenschacht. Sie muss hör- und spürbar einrasten

Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Speicherkarten-Modus.
Es ertönt „Storage Mode" und die Wiedergabe der Micro-SD-Speicherkarte startet automatisch.

▷ Steuern Sie die Wiedergabe am Lautsprecher wie zuvor beschrieben.

▷ Zum Herausnehmen der Speicherkarte drücken Sie sie leicht in den Schacht und lassen Sie sie dann wieder los, um den Federmechanismus zu aktivieren.

Zwischen Wiedergabe Micro-SD-Speicherkarte und *Bluetooth*®-Verbindung wechseln

Eine Micro-SD-Speicherkarte muss eingesetzt sein.

▷ Drücken Sie **2x** kurz Taste ⏻, um von der Wiedergabe der Micro-SD-Speicherkarten zur ***Bluetooth***®-Verbindung und umgekehrt zu wechseln.

Audioinhalte der Micro-SD-Speicherkarte auf ununterbrochene Wiedergabe einstellen

▷ Drücken Sie **3x schnell nacheinander** Taste —.

Es ertönen Signaltöne. Die Wiedergabe der Audioinhalte werden in Dauerschleife abgespielt.

Die Dauerschleife wird gestoppt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird bzw. sich automatisch ausschaltet.

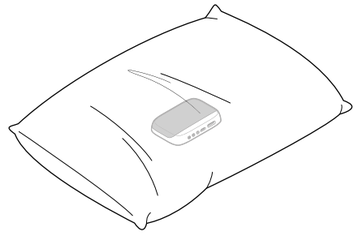
Timer einstellen

Bei eingestelltem Timer schaltet sich das Gerät nach der eingestellten Zeit (1/2, 1 oder 2 Stunden) aus.

▷ Drücken Sie jeweils **3x schnell nacheinander** Taste +, um den Timer einzustellen.

Es ertönt „30 minutes" > „One hour" > „Two hours" > Ein Signalton (Timer aus) > „30 minutes" etc.

Lautsprecher platzieren



▷ Platzieren Sie den Lautsprecher wie abgebildet unter dem Kissen direkt dort, wo Ihr Kopf aufliegt.

Reset

Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Führen Sie in diesem Fall einen Reset durch:

1. Trennen Sie die ***Bluetooth***®-Verbindung und entnehmen Sie die Micro-SD-Speicherkarte.
2. Drücken Sie **3x schnell nacheinander** Taste —.

Alle vier Kontrollleuchten leuchten auf.

Störung / Abhilfe

Kein Ton

- Ist die Lautstärke am Lautsprecher oder ggf. am Wiedergabegerät zu leise eingestellt?
- Ist der Akku leer bzw. der Akkuladezustand niedrig? Laden Sie den Akku auf.

Häufige Tonunterbrechungen

- Ist die Entfernung zwischen Wiedergabegerät und Lautsprecher zu groß?

Keine *Bluetooth*®-Verbindung

- Unterstützt Ihr Wiedergabegerät ***Bluetooth***®? Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Wiedergabegerätes.
- Ist ***Bluetooth***® im Wiedergabegerät deaktiviert?
  Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. ***Bluetooth***®.
  Kontrollieren Sie, ob der Lautsprecher in der Liste der gefundenen Geräte auftaucht. Wenn nicht, schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein. Platzieren Sie Lautsprecher und Wiedergabegerät dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.
- Ist bei Ihrem Wiedergabegerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Commaxx BV, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter https://commaxx-certificates.com/doc/728816_doc.pdf

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn.

Technische Daten

Modell:	728 816
Akku:	Lithium Ionen 3,7 V DC 500 mAh, Nennenergie: 1,85 Wh (nach UN 38.3 getestet) (nicht austauschbar)
Ladezeit:	ca. 2 Stunden
Spielzeit:	ca. 10 Stunden
Bluetooth®-Version:	V5.4 / niedrigere Versionen (ab 1.1) sind kompatibel, unterstützen aber ggf. nicht alle Funktionen
Reichweite:	max. 10 m (im freien Feld)
Ausgangsleistung:	1,2 W
Frequenzbereich:	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Max. Sendeleistung:	+6dbm
Lautsprecher Signal-Rausch-Verhältnis (SNR):	≥ 86 dB
Impedanz:	8 Ω
Gerätestandards:	A2DP 1.3 / AVRCP 1.6
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Commaxx BV Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade The Netherlands tchibo@lenco.com

Im Zuge von Produktverbesserungen
behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

CE

Kompatibel mit *Bluetooth*® Smart-fähigem Smartphone oder Tablet

- Android ab 4.3
- iOS-Phones (iOS 7.0 und höher)
  iOS-Tablets (iOS 7.0 und höher)

Die ***Bluetooth***® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Commaxx BV erfolgt unter Lizenz.
Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.
The ***Bluetooth***® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.
Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen
Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können.
Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, **Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben.
Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

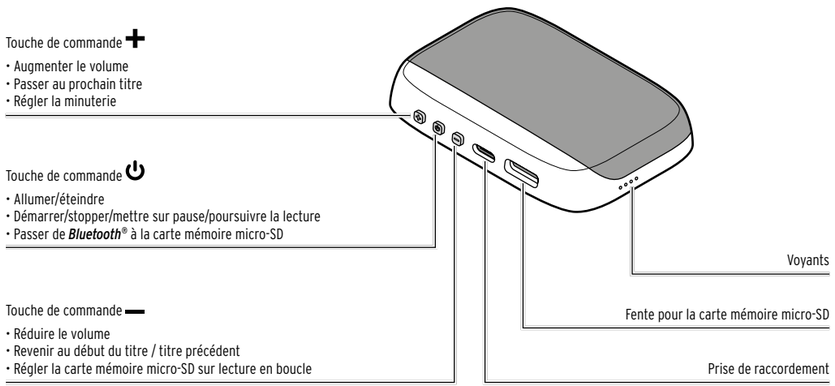
Achtung! Dieses Gerät enthält Akkus, die aus Sicherheitsgründen fest eingebaut sind und nicht entnommen werden können, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

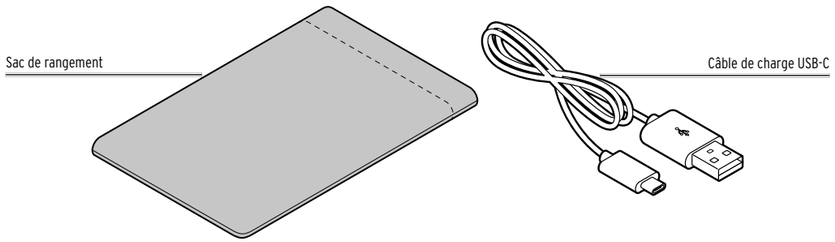
Artikelnummer: 728 816

Hergestellt von:
Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands
tchibo@lenco.com

Enceinte-coussin

(fr) **Mode d'emploi**





Chère cliente, cher client!

Votre nouvelle enceinte-coussin est idéale pour écouter des podcasts, de la musique ou des livres audio pour s'endormir en se détendant.

Les ondes acoustiques pénètrent dans l'oreille interne par vibration. Par conséquent, placez l'enceinte sous le coussin directement à l'endroit où repose votre tête.
Ainsi, vous pouvez écouter sans déranger la personne qui dort à côté de vous.

Nous vous souhaitons une agréable nuit de sommeil!

Pour votre sécurité ⚠

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

L'enceinte sert à la transmission audio via une connexion ***Bluetooth***® des appareils de lecture mobiles tels que les smartphones, les tablettes numériques, les ordinateurs portables, etc. ou de fichiers MP3 ou WAV à partir d'une carte mémoire micro-SD adaptée.
Cette enceinte est conçue pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

L'enceinte est conçue pour être utilisée à l'intérieur.

N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

Danger: risque pour les enfants

- Les enfants ne sont pas conscients des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
  Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque électrique

- N'utilisez pas l'article s'il présente des signes de détérioration visibles.
- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves risques pour l'utilisateur.

Avant de recharger l'enceinte, prenez les précautions suivantes:

- N'utilisez que des adaptateurs secteur appropriés. L'article ne peut p. ex. pas être chargé avec un adaptateur secteur USB-C-PD.
- N'utilisez pas d'adaptateurs secteur défectueux et n'essayez pas de les réparer.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur. L'article ne doit pas être raccordé au réseau électrique dans des pièces humides.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant en cas de dyss fonctionnement survenant pendant l'utilisation, après utilisation, en cas d'orage et avant de nettoyer l'appareil. Tirez toujours sur l'adaptateur secteur et jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne plongez pas l'article dans l'eau ou d'autres liquides. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.
- Ne placez pas de récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur l'article ou juste à côté. Le récipient peut se renverser et le liquide nuire à la sécurité électrique. Il y a risque de choc électrique.

Risque de blessure

- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un autre implant électronique, consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Écouter de la musique à un volume élevé peut entraîner à la longue des lésions auditives. Réglez toujours un volume bas avant de démarrer la lecture des morceaux, puis augmentez-le éventuellement.

Danger: risque d'explosion/d'incendie/de brûlure

- La batterie intégrée à l'enceinte ne peut et ne doit pas être changée ou retirée par l'utilisateur. Le remplacement incorrect de la batterie peut entraîner un risque d'explosion. Le remplacement doit être effectué uniquement avec une batterie identique ou du même type. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé.
- Ne posez jamais d'objets à flammes nues, comme p. ex. des bougies allumées, à proximité de l'enceinte. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.
- L'appareil chauffe pendant la charge. Ne le couvrez pas pendant la charge.

Risque de détérioration

- Si l'enceinte passe d'un environnement froid à une pièce chaude, de la condensation risque de se former à l'intérieur de l'appareil. Attendez quelques heures avant de l'allumer.
- Évitez de ranger, de charger et d'utiliser l'appareil à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (p. ex. en haute altitude).
- N'ouvrez et n'enlevez jamais aucun élément du boîtier de l'enceinte. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du boîtier.
- Tenez les cartes à piste magnétique, comme les cartes d'identité, cartes téléphoniques, cartes de crédit, etc., ainsi que les bandes magnétiques audio ou les montres à distance de l'enceinte. Elles risqueraient d'être endommagées par les aimants contenus dans l'enceinte.
- Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- N'exposez pas l'article à une flamme nue, à de l'eau, à un environnement humide, à des températures élevées, au rayonnement direct du soleil, etc. Protégez également l'article des chutes, des vibrations et d'autres contraintes mécaniques.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- Veuillez noter que la prise de raccordement est exclusivement prévue pour la recharge de la batterie. Une transmission de données n'est pas possible.

Consignes relatives à la batterie:

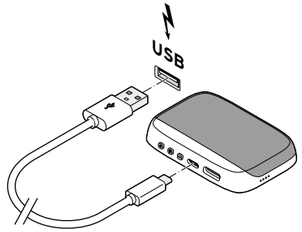
- Cet article contient une batterie lithium-ion. Il ne faut ni l'ouvrir, ni la jeter au feu, ni la court-circuiter.
- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries. Ne déchargez pas la batterie de force.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.
- N'essayez pas de retirer ou d'insérer la batterie.
- Éliminez la batterie comme décrit au chapitre «Élimination».

Charger la batterie

La batterie intégrée est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.

Vous avez besoin d'un adaptateur secteur USB (non fourni, voir «Caractéristiques techniques»).

1. Éteignez l'enceinte le cas échéant.
   (voir chapitre «Allumer et éteindre l'appareil»).



2. Raccordez une extrémité du câble de charge micro-USB-C à la prise de l'enceinte et l'autre extrémité à l'adaptateur secteur USB (non fourni).

Les voyants lumineux s'allument les uns après les autres.

Les voyants lumineux qui s'allument en continu affichent l'état de charge:

- • = 25 %
- •• = 50 %
- ••• = 75 %
- •••• = 100 %

Lorsque tous les voyants s'allument en continu, la batterie est entièrement chargée.

La durée de charge de la batterie vide est normalement d'env. 2 heures.

Une fois la batterie rechargée, la durée de lecture est d'env. 10 heures.

3. Débranchez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant et le câble de charge USB-C de la prise de raccordement.

Remarque concernant la batterie

- Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité de votre batterie, vous devez la recharger complètement tous les 2 à 3 mois, même lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.
- C'est à température ambiante que la batterie a la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie d'écoute diminue.
- La batterie doit être rechargée lorsqu'il reste un seul voyant allumé.

Fonction d'arrêt automatique

Pour éviter toute consommation de courant inutile, l'enceinte est dotée d'une fonction d'arrêt automatique qui éteint l'appareil automatiquement au bout d'env. 5 minutes sans connexion ***Bluetooth***®.

Utilisation

Veuillez noter: la lecture des contenus audio s'effectue par le biais d'ondes acoustiques. Les ondes acoustiques pénètrent dans l'oreille interne par vibration. C'est pourquoi vous entendez les contenus audio à un niveau très bas, même à plein volume. Par conséquent, placez l'enceinte sous le coussin directement à l'endroit où repose votre tête.
Les annonces vocales comme «***Bluetooth***® Mode» sont également émises à un niveau très bas. Le cas échéant, tenez l'enceinte près de votre oreille pour utiliser les touches de commande.

Allumer et éteindre l'appareil

▷ **Allumer**:

Maintenez la touche ⏻ appuyée pendant env. **2 secondes** jusqu'à ce que des bips retentissent.

- Si aucune carte mémoire micro-SD n'est insérée, le mode ***Bluetooth***® est activé automatiquement. Vous entendez «***Bluetooth***® Mode». L'appareil recherche des appareils à proximité. Des bips retentissent et les voyants lumineux s'allument l'un après l'autre.
- Si une carte mémoire micro-SD est insérée, vous entendez «Storage Mode» et la lecture de la carte mémoire micro-SD démarre automatim quement.

▷ **Éteindre**:

Maintenez la touche ⏻ appuyée pendant env. **2 secondes**.

Les voyants s'éteignent.

Établir une connexion *Bluetooth*®

À savoir et à respecter:

- Certains appareils ont besoin d'un certain temps pour établir une connexion; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Respectez toujours le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois avec l'enceinte.
- Un mot de passe de connexion pourra vous être demandé. Tapez alors ***0000***.

1. Maintenez la touche ⏻ appuyée pendant env. 2 secondes jusqu'à ce que des bips retentissent. Si aucune carte mémoire micro-SD n'est insérée, le mode ***Bluetooth***® est activé automatiquement. Vous entendez «***Bluetooth***® Mode».
2. Activez la fonction ***Bluetooth***® sur votre appareil de lecture (p. ex. smartphone) et lancez la recherche du périphérique.
3. Sélectionnez ***TCM 728816*** dans la liste et validez.

Dès que la connexion est établie, des bips retentissent.
Les voyants s'éteignent.

À noter:
Si vous éteignez temporairement l'enceinte, puis la remettez en marche, elle se reconnectera automatiquement au même appareil, à condition que ce dernier soit à proximité, allumé et que sa fonction ***Bluetooth***® soit activée.

Couper la connexion *Bluetooth*®

L'enceinte ne peut prendre en charge qu'un seul appareil ***Bluetooth***® à la fois. Si vous souhaitez connecter l'enceinte à un autre appareil, coupez d'abord la connexion actuelle avec l'appareil mobile. Si vous voulez connecter un autre appareil mobile, procédez comme décrit à la section «Établir une connexion ***Bluetooth***®».

Démarrer et arrêter la lecture

▷ Appuyez brièvement **1x** sur la touche ⏻ ...
... pour **démarrer** ou **arrêter** la lecture.
... pour **interrompre** ou **reprendre** la lecture en cours.

Régler le volume

▷ **Monter le volume**:
Pour augmenter progressivement le volume, appuyez **brièvement 1x** sur la touche +.

Lorsque le volume maximum est atteint, un bip retentit.

▷ **Baisser le volume**:
Pour baisser progressivement le volume, appuyez **brièvement 1x** sur la touche −.

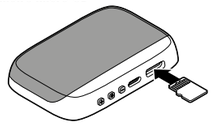
Passer d'un titre à l'autre

▷ **Titre suivant**:

Appuyez **rapidement 2x de suite** sur la touche + pour passer au titre **suivant.**

▷ **Début du titre / titre précédent**:
Appuyez **rapidement 2x de suite** sur la touche − pour revenir au **début du titre**.
De plus, rappuyez immédiatement et **rapidement 2x de suite** sur la touche − pour revenir au titre **précédent.**

Lire la carte mémoire micro-SD



▷ Insérez la carte mémoire micro-SD dans la fente prévue à cet effet.
▷ Vous devez l'entendre et la sentir s'enclencher.
L'enceinte passe automatiquement en mode Carte mémoire.
Vous entendez «Storage Mode» et la lecture de la carte mémoire micro-SD démarre automatiquement.
▷ Commandez la lecture sur l'enceinte comme décrit précédemment.
▷ Pour retirer la carte mémoire, enfoncez-la légèrement dans la fente puis relâchez afin d'activer le ressort.

Passer de la lecture de la carte mémoire Micro-SD à la connexion *Bluetooth*®

Une carte mémoire micro-SD doit être insérée.

▷ Appuyez brièvement **2x** sur la touche ⏻ pour passer de la lecture de la carte mémoire micro-SD à la connexion ***Bluetooth***® et inversement.

Régler les contenus audio de la carte mémoire micro-SD pour une lecture ininterrompue

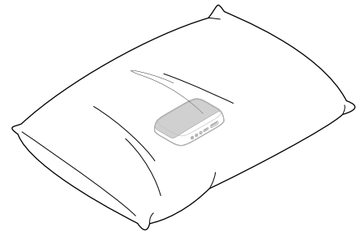
▷ Appuyer **rapidement 3x de suite** sur la touche −.
Des bips retentissent. Les contenus audios sont lus en boucle.
▷ Appuyez de nouveau **rapidement 3x de suite sur la touche** −.
Des bips retentissent. La lecture en boucle est terminée.

Régler la minuterie

Lorsque la minuterie est activée, l'appareil s'éteint une fois le temps réglé expiré (1/2, 1 ou 2 heures).

▷ Appuyez **rapidement 3x de suite** sur la touche + pour activer la minuterie.
Vous entendez «30 minutes» › «One hour» › «Two hours» › un bip (minuterie éteinte) › «30 minutes» etc.

Placer l'enceinte



▷ Placez l'enceinte comme illustré sous le coussin directement à l'endroit où repose votre tête.

Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut nuire à son bon fonctionnement. Dans ce cas, effectuez une réinitialisation:

1. Mettez fin à la connexion ***Bluetooth***® et retirez la carte mémoire micro-SD.
2. Appuyez **rapidement 3x de suite sur la touche** −.

Les quatre voyants s'allument.

Problèmes / solutions

Pas de son

- Le réglage du volume de l'enceinte ou de l'appareil de lecture est-il éventuellement trop faible?
- La batterie est-elle déchargée? Ou la charge de la batterie est-elle trop faible? Rechargez la batterie.

Interruptions de son fréquentes

- L'appareil de lecture et l'enceinte sont-ils trop éloignés l'un de l'autre?

Pas de connexion *Bluetooth*®

- Votre appareil de lecture prend-il en charge la fonction ***Bluetooth*®?** Lisez le mode d'emploi de votre appareil de lecture.
- La fonction ***Bluetooth***® de votre appareil de lecture est-elle désactivée? Vérifiez la configuration. Le cas échéant, activez le ***Bluetooth***®. Vérifiez que l'enceinte apparaît bien dans la liste des périphériques détectés. Si ce n'est pas le cas, éteignez l'enceinte et rallumez-la. Placez l'enceinte et l'appareil de lecture à proximité l'un de l'autre. Éloignez tous les autres appareils radioélectriques.
- Un mot de passe est-il requis pour votre appareil de lecture? Vérifiez la configuration.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société Commaxx BV déclare qu'à la date de la mise sur le marché, ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité complète est consultable sur https://commaxx-certificates.com/doc/728816_doc.pdf

Le produit peut être commercialisé dans les pays suivants: Allemagne, Autriche, Suisse, République tchèque, Pologne, Slovaquie, Hongrie.

Caractéristiques techniques

Modèle:	728 816
Batterie:	lithium-ion 3,7 V DC 500 mAh, énergie nominale: 1,85 Wh (test selon UN 38.3) (non remplaçable)
Durée de charge:	env. 2 heures
Autonomie d'écoute:	env. 10 heures
Version ***Bluetooth***®:	V5.4 / les versions antérieures (à partir de 1.1) sont compatibles, mais pourront éventuellement ne pas supporter toutes les fonctions
Portée:	10 m max. (sans obstacle)
Puissance de sortie:	1,2 W
Plage de fréquences:	de 2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance d'émission maximale:	-6+/-4 dbm
Haut-parleur Rapport signal/bruit (SNR):	≥ 86 dB
Impédance:	8 Ω
Profils:	A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Fabriqué par:	Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade The Netherlands (Pays-Bas) tchibo@lenco.com

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

CE

Compatible avec smartphone ou tablette dotée de Bluetooth® Smart

- Android (4.3 et supérieure)
- Téléphones iOS (iOS 7.0 et supérieur)
  Tablettes iOS (iOS 7.0 et supérieur)

La marque et les logos ***Bluetooth***® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Commaxx BV s'effectue sous licence.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées détenues par Google Inc.

The ***Bluetooth***® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés
afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective Utilisez pour cela les dispositifs locaux de collecte du papier, du carton et des emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!
Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient des batteries (piles rechargeables) qui, pour des raisons de sécurité, sont non amovibles et ne peuvent pas être retirées sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rapportez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie (pile rechargeable) comme il se doit.

Référence: 728 816

Fabriqué par:
Commaxx BV, Wiebachstraat 37,
6466 NG Kerkrade The Netherlands (Pays-Bas)
tchibo@lenco.com